

Vydavateľ: **PPA – ATIS**  
 Dobrovičova 12  
 815 26 Bratislava  
**Telefón:** 02 / 53 417 419  
**Fax:** 02 / 53 418 147  
**e-mail:** [atis@apa.sk](mailto:atis@apa.sk)

ATIS na INTERNETE  
<http://www.apa.sk>

### V tomto čísle:

1. Cena jatočných kurčiat stagnuje  
Ceny vajec kolísali
2. Nákupné ceny jatočnej hydiny v SR  
Ceny výrobcov konzumných vajec  
voľne ložených
3. Ceny výrobcov balených konzumných vajec
4. Odbytové ceny celej, delenej hydiny, drobov a hydínových výrobkov od spracovateľov v SR
6. Komentár k odbytovým cenám celej, delenej hydiny a hydínových výrobkov
7. Ceny kurčiat na trhoch EÚ
8. Ceny vajec na trhoch EÚ
9. Česká republika – trh hydiny
10. Zahraničný obchod v ČR  
Predpisy EÚ týkajúce sa hydiny a hydínového mäsa  
Rusko: Eurodon zvýšil produkciu morčacieho mäsa
11. Litva
12. Maďarsko
13. Poľsko
14. Rakúsko

ISSN: 1336-4413

## Cena jatočných kurčiat stagnuje

Stagnácia nákupnej ceny jatočných kurčiat naďalej pretrváva. V 6. týždni 2013 sa udržala na úrovni 1,00 €/kg živej hmotnosti. Medziročne posilnila o 9,3 %.

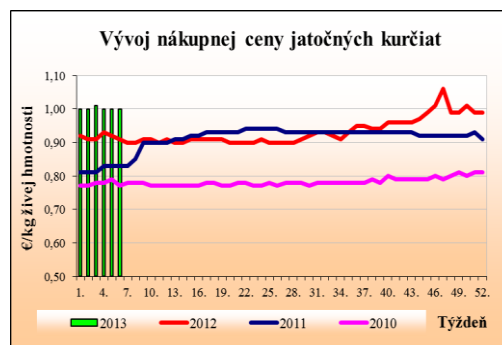
Spracovatelia hydínového mäsa nakúpili v 6. týždni o 12,4 % viac jatočných kurčiat ako v 4. týždni.

Medziročne sa nákup jatočnej hydiny zvýšil o 22,7 percenta.

V 6. týždni sa rozpätie nákupných cien udržalo na úrovni 4. týždňa. Bitúnky nakupovali kurčatá od 0,98 do 1,00 €/kg živej hmotnosti.

**Ponuka** jatočných kurčiat je dostačujúca, **dopyt** má bežný rozsah.

PPA – ATIS



## Ceny vajec kolísali

V 6. týždni 2013 sa priemerné odbytové ceny jednotlivých kategórií vajec v porovnaní so 4. týždňom pohybovali obojsmerne.

Z *triedených voľne ložených* vajec sa priemerné odbytové ceny najväčších vajec XL (73 g a viac) zvýšili z 11,56 na 11,69 €/100 ks (+1,2 %). Vajcia M (od 53 do 62 g) zdraželi o 5,5 % z 8,49 na 8,96 €/100 ks. Priemerná odbytová cena vajec S (pod 53 g) klesla o 0,5 % z 6,17 na 6,14 €/100 ks. Najviac oslabil odbytová cena vajec L (od 63 do 72 g) z 9,33 na 9,13 €/100 ks (-2,1 %).

V 6. týždni 2013 sa *ceny balených vajec* v porovnaní so 4. týždňom vo viacerých kategóriách znížili. Ceny vajec M v 6-ks, 10-ks a 30-ks balení oslabilo o 9,7 %, 16,7 a 3,3 %.

Vajcia L balené po 30 kusoch zlacneli o 3,9 % z 9,95 na 9,57 €/100 ks. Menšie balenia naopak zdraželi. Ceny vajec L v 6-ks a 10-ks balení sa zvýšili o 2,2 % a 12,5 %.

Medziročne boli voľne ložené vajcia drahšie o 10,4 % (S) až 40,1 % (XL). Ceny balených vajec o 6,6 % (M v 6-ks bal.) až 18,4 % (L v 6-ks bal.).

PPA – ATIS



**Nákupné ceny jatočnej hydiny v SR**

Ceny zisťované v dňoch 11. – 13. 2. 2013 za 6. týždeň

Ceny sa uvádzajú v €/kg živej hmotnosti bez DPH

Produkt	Min.	Max.	SR 6. týž.	SR 4. týž.	Vývoj v %		Očak.
			€/kg	€/kg	Týždenný	Medziroč.	€/kg
<b>Jatočné kurčatá</b>	0,98	1,00	<b>1,00</b>	1,00	-0,1	9,3	1,00

\*1 údaj nezverejňujeme (menej ako traja respondenti).

**Ceny výrobcov konzumných vajec voľne ložených**

Ceny zisťované v dňoch 11. – 13. 2. 2013 za 6. týždeň

Ceny sa uvádzajú v €/100 ks bez DPH

Produkt	Cena	Zso	Sso	Vso	SR 6. týž.	SR 4. týž.	Vývoj v %	
					€/100 ks	€/100 ks	Týždenný	Medziroč.
Vajcia <b>XL</b> (73 g a viac)	Min.	*1	8,50	*1	<b>8,50</b>	8,50		28,8
	Max.		14,17		<b>14,50</b>	14,60	-0,7	45,0
	<b>Priemer.</b>		<b>13,44</b>		<b>11,69</b>	11,56	<b>1,2</b>	<b>40,1</b>
	Priem. očak.		13,44		<b>11,69</b>	11,46		x
Vajcia <b>L</b> (od 63 g do 72 g)	Min.	8,20	8,33	*1	<b>8,00</b>	8,25	-3,0	11,1
	Max.	11,45	11,50		<b>11,50</b>	12,41	-7,3	29,2
	<b>Priemer.</b>	<b>8,30</b>	<b>9,81</b>		<b>9,13</b>	<b>9,33</b>	<b>-2,1</b>	<b>18,2</b>
	Priem. očak.	8,37	9,81		<b>9,16</b>	9,31	0,4	x
Vajcia <b>M</b> (od 53 g do 62 g)	Min.	7,10	7,33	*1	<b>7,10</b>	7,40	-4,1	23,5
	Max.	10,02	11,00		<b>11,00</b>	11,50	-4,4	40,5
	<b>Priemer.</b>	<b>8,26</b>	<b>9,50</b>		<b>8,96</b>	<b>8,49</b>	<b>5,5</b>	<b>31,2</b>
	Priem. očak.	8,28	9,50		<b>8,97</b>	8,45	0,1	x
Vajcia <b>S</b> (pod 53 g)	Min.	5,60	5,33	*1	<b>5,33</b>	5,33		88,3
	Max.	8,30	8,50		<b>8,50</b>	8,50		13,3
	<b>Priemer.</b>	<b>5,68</b>	<b>7,81</b>		<b>6,14</b>	<b>6,17</b>	<b>-0,5</b>	<b>10,4</b>
	Priem. očak.	5,68	7,81		<b>6,14</b>	6,12		x
Vajcia <b>netriedené</b>	Min.		-	-	<b>*1</b>	<b>*1</b>		<b>*1</b>
	Max.							
	<b>Priemer.</b>							
	Priem. očak.							
Vajcia <b>na spracovanie</b> (€/kg)	Min.	*1	-	*1	<b>*1</b>	<b>*1</b>		<b>*1</b>
	Max.							
	<b>Priemer.</b>							
	Priem. očak.							

Oblasť trhu: Zso - západoslovenská oblasť (Bratislavský, Trnavský, Trenčiansky, Nitriansky kraj), Sso - stredoslovenská oblasť (Žilinský, Banskobystrický kraj), Vso - východoslovenská oblasť (Prešovský, Košický kraj).

\*1 údaj nezverejňujeme (menej ako traja respondenti). Vývoj priemernej očakávanej ceny je rozdiel priemernej očakávanej ceny a ceny zistennej v aktuálnom týždni. Vývoj ostatných cien je rozdiel medzi hodnotou v aktuálnom týždni a hodnotou zistenou pred dvoma týždňami.

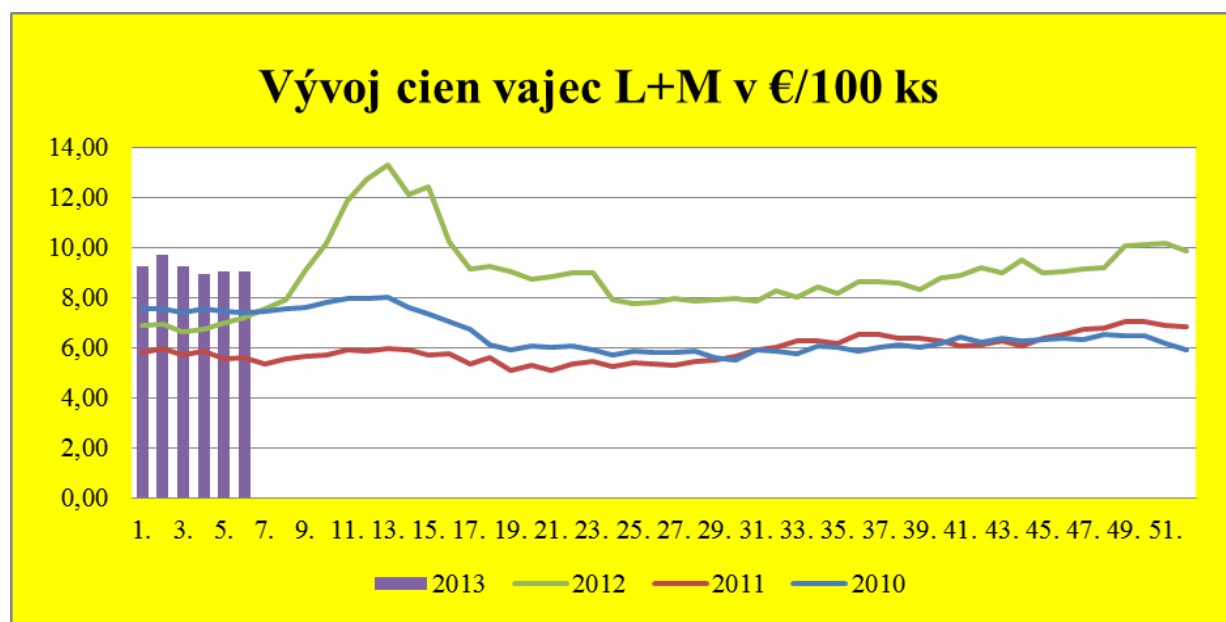
**Ceny výrobcov balených konzumných vajec**

Ceny zisťované v dňoch 11. – 13. 2. 2013 za 6. týždeň

Ceny sa uvádzajú v €/100 ks bez DPH

Produkt	Cena	Zso	Sso	Vso	SR 6. týž.	SR 4. týž.	Vývoj v %	
					€/100 ks	€/100 ks	Týždenný	Medziroč.
Vajcia L (od 63 g do 72 g) Balené po 6 ks	Min.	*1	*1	-	<b>9,20</b>	9,20		5,8
	Max.				<b>12,30</b>	12,30		29,5
	<b>Priemer.</b>				<b>10,68</b>	<b>10,45</b>	2,2	<b>18,4</b>
	Priem. očak.				<b>10,68</b>	10,22		x
Vajcia L (od 63 g do 72 g) Balené po 10 ks	Min.	*1	*1	-	<b>9,20</b>	8,80	4,6	5,8
	Max.				<b>12,30</b>	12,30		41,4
	<b>Priemer.</b>				<b>10,11</b>	<b>8,99</b>	12,5	<b>16,2</b>
	Priem. očak.				<b>10,11</b>	8,79		x
Vajcia L (od 63 g do 72 g) Balené po 30 ks	Min.	8,75	-	-	<b>8,75</b>	8,80	-0,6	5,4
	Max.	14,40			<b>14,40</b>	14,40		73,5
	<b>Priemer.</b>	<b>9,57</b>			<b>9,57</b>	<b>9,95</b>	-3,9	<b>15,3</b>
	Priem. očak.	9,57			<b>9,57</b>	9,80		x
Vajcia M (od 53 g do 62 g) Balené po 6 ks	Min.	8,50	8,50	*1	<b>8,50</b>	8,50		25,0
	Max.	11,00	11,80		<b>14,60</b>	11,80	23,7	69,2
	<b>Priemer.</b>	<b>8,52</b>	<b>10,60</b>		<b>8,76</b>	<b>9,70</b>	-9,7	<b>6,6</b>
	Priem. očak.	8,52	10,70		<b>8,77</b>	9,69	0,1	x
Vajcia M (od 53 g do 62 g) Balené po 10 ks	Min.	8,35	8,63	*1	<b>8,35</b>	8,35		14,4
	Max.	11,80	11,80		<b>11,80</b>	11,80		25,5
	<b>Priemer.</b>	<b>8,63</b>	<b>10,87</b>		<b>8,97</b>	<b>10,76</b>	-16,7	<b>9,5</b>
	Priem. očak.	8,63	10,87		<b>8,97</b>	10,77		x
Vajcia M (od 53 g do 62 g) Balené po 30 ks	Min.	7,90	*1	*1	<b>7,81</b>	7,83	-0,3	8,0
	Max.	8,26			<b>10,50</b>	10,50		36,4
	<b>Priemer.</b>	<b>8,00</b>			<b>8,45</b>	<b>8,73</b>	-3,3	<b>11,6</b>
	Priem. očak.	7,99			<b>8,89</b>	9,62	5,2	x

Oblasti trhu: Zso - západoslovenská oblasť (Bratislavský, Trnavský, Trenčiansky, Nitriansky kraj), Sso - stredoslovenská oblasť (Žilinský, Banskobystrický kraj), Vso - východoslovenská oblasť (Prešovský, Košický kraj). \*1 údaj nezverejňujeme (menej ako traja respondenti). Vývoj priemernej očakávanej ceny je rozdiel priemernej očakávanej ceny a ceny zistennej v aktuálnom týždni. Vývoj ostatných cien je rozdiel medzi hodnotou v aktuálnom týždni a hodnotou zistenou pred dvoma týždňami.



Graf: PPA – ATIS

**Odbytové ceny celej, delenej hydiny, drobov a hydinových výrobkov od spracovateľov v SR**

Ceny zisťované v dňoch 11. – 13. 2. 2013 za 6. týždeň

Ceny sa uvádzajú v €/kg bez DPH

Názov produktu	Min.	Max.	SR 6. týž.	SR 4. týž.	Vývoj v %		Očak.
			€/kg	€/kg	Týždenný	Medziroč.	€/kg
Kurča pitvané bez drobov chladené tr. A	1,88	2,25	<b>2,04</b>	2,05	-0,7	9,4	2,04
Kurča pitvané bez drobov mrazené tr. A.	1,78	2,20	<b>1,82</b>	1,78	1,9	31,7	1,82
Sliepka pitvaná bez drob.mraz.1.ak.			*1	1,76			
Kuracie prsia s kosťou chlad.			*1	*1			
Kuracie stehná chlad.	2,10	2,53	<b>2,33</b>	2,36	-1,4	8,5	2,33
Kuracie stehná hor. s k. a k. chlad.	2,38	2,58	<b>2,45</b>	2,51	-2,7	6,2	2,45
Kuracie stehná spod. s kožou chlad.	2,33	2,55	<b>2,45</b>	2,49	-1,4	10,0	2,45
Kuracie krídla chlad.	1,59	1,88	<b>1,77</b>	1,79	-1,3	5,2	1,77
Kuracie rezne chlad.	4,09	4,78	<b>4,44</b>	4,52	-1,7	5,0	4,44
Kuracia drob. zmes chlad.	0,79	1,15	<b>1,05</b>	1,06	-0,9	13,1	1,05
Kuracie pečienky chlad.	1,86	2,25	<b>1,98</b>	1,98	-0,3	-5,9	1,98
Kuracie žalúdky chlad.			*1	*1			
Kuracie srdcia chlad.	1,37	2,08	<b>1,73</b>	1,87	-7,7	-5,0	1,73
Kuracie prsia s kosťou mraz.	3,05	3,68	<b>3,19</b>	3,39	-5,9	5,2	3,19
Kuracie stehná mraz.	1,96	2,40	<b>2,04</b>	2,11	-3,2	12,4	2,04
Kuracie stehná hor. s k. a k. mraz.	1,95	2,72	<b>2,32</b>	2,33	-0,3	23,7	2,32
Kuracie stehná spod. s kožou mraz.	1,80	2,39	<b>2,21</b>	2,34	-5,9	20,2	2,21
Kuracie krídla mraz.	1,52	1,80	<b>1,60</b>	1,61	-0,3	16,0	1,60
Kuracie rezne mraz.	3,95	4,70	<b>4,17</b>	4,16	0,2	5,7	4,17

\*1 údaj nezverejňujeme (menej ako trija respondenti).

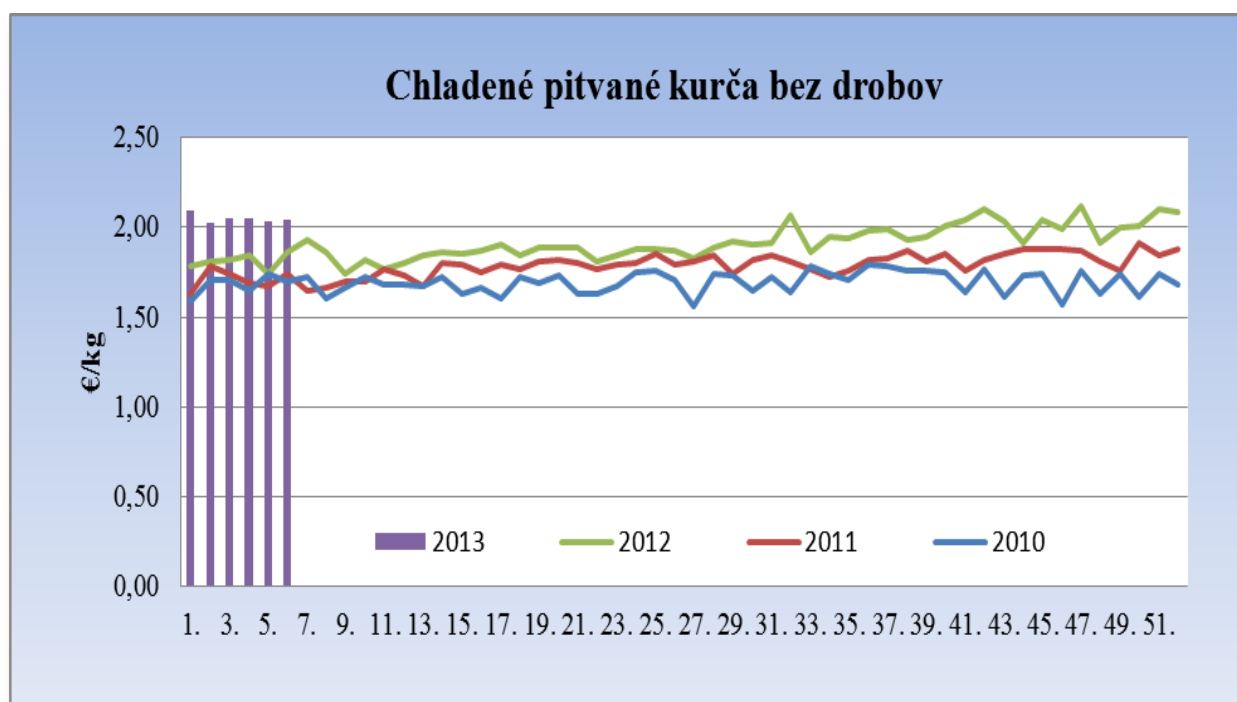
### Odbytové ceny celej, delenej hydiny, drobov a hydinových výrobkov od spracovateľov v SR

Ceny zisťované v dňoch 11. – 13. 2. 2013 za 6. týždeň

Ceny sa uvádzajú v €/kg bez DPH

Názov produktu	Min.	Max.	SR 6. týž.	SR 4.týž.	Vývoj v %		Očak.
			€/kg	€/kg	Týžden-	Medziroč.	€/kg
Kuracia drobková zmes mrazená	0,83	1,07	<b>0,91</b>	0,92	-1,4	17,2	0,91
Kuracie pečenky mrazené	1,69	2,20	<b>1,85</b>	1,77	4,6	8,5	1,85
Kuracie žalúdky mrazené	1,67	1,80	<b>1,78</b>	1,78	-0,1	17,5	1,78
Kuracie srdcia mrazené	1,80	2,08	<b>1,95</b>	1,94	0,3	19,9	1,95
Morčacie prsia bez kosti a kože mraz.			*1	*1			
Hydinová tlačienka			*1	*1			
Kuracia šunka	3,55	3,60	<b>3,56</b>	3,59	-0,9	12,1	3,56
Morčacia šunka			*1	*1			
Hydinové párky	1,30	1,70	<b>1,48</b>	1,51	-1,8	-1,0	1,48
Bratislavská hydinová saláma	2,29	2,55	<b>2,35</b>	2,40	-2,1	11,5	2,35

\*1 údaj nezverejňujeme (menej ako traja respondenti).



Graf: PPA - ATIS

## Komentár k odbytovým cenám celej, delenej hydiny a hydínových výrobkov

### Medziročné porovnanie cien

V 6. týždni 2013 sa oproti rovnakému obdobiu minulého roka väčšina odbytových cien chladenej a mrazenej hydiny, hydínových kusov, drobov a hydínových výrobkov zvýšila. Medziročný vývoj cien produktov sa pohyboval v rozpätí od -5,9 % do +31,7 %.

V 6. týždni sa z **chladenej hydiny, hydínových kusov a drobov** medziročne oslabili len priemerné odbytové ceny chladených kuracích sŕdc (-5,0 %) a chladených kuracích pečienok (-5,9 %). Medziročne sa najvýraznejšie posilnila priemerná cena chladenej kuracej drobkovej zmesi o 13,1 %. O 9,4 % oproti vlaňajšku zdraželi chladené pitvané kurčatá bez drobov. Zvýšili sa aj odbytové ceny chladených kuracích stehien (celé stehná o 8,5 %, horné o 6,2 % a spodné o 10,0 %). Chladené kuracie krídla medziročne zdraželi o 5,2 % a chladené kuracie rezne o 5,0 %.

V 6. týždni **mrazená hydina, hydínové kusy a droby** oproti minulému roku zdraželi v priemere o 13,0 %. Najviac sa nad úroveň minulého roka dostali mrazené kuracie horné stehná s kožou, a to až o 23,7 %. Cena mrazených spodných kuracích stehien posilnila o 20,2 %. O 12,4 % sa zvýšila odbytová cena mrazených kuracích stehien. Kuracie prsia s kožou zdraželi o 5,2 %. Oproti vlaňajšku posilnili aj odbytové ceny mrazených kuracích krídiel (+16,0 %) a mrazených kuracích rezňov (+5,7 %). Spracovatelia predávali drahšie aj mrazenú kuraciu drobkovú zmes (+17,2 %), mrazené kuracie pečienky (+8,5 %), žalúdky (+17,5 %) a mrazené kuracie srdcia (+19,9 %). Priemerná odbytová cena mrazených pitvaných kurčiat medziročne posilnila až o 31,7 %.

Z **hydínových výrobkov** sa oproti rovnakému obdobiu minulého roka zvýšili odbytové ceny kuracej šunky (+12,1 %) a Bratislavskej hydínovej salámy (+11,5 %). Hydínové párky naopak, mierne zlacneli (-1,0 %).

### Odbytové ceny v 6. týždni 2013

V 6. týždni 2013 v porovnaní so 4. týždňom všetky sledované odbytové ceny **chladenej hydiny, hydínových kusov a drobov**

oslabili v priemere o 2,0 %. Chladené pitvané kurča spracovatelia predávali za 2,04 €/kg, o 0,7 % lacnejšie ako v 4. týždni. V 6. týždni 2013 v porovnaní s 4. týždňom najviac oslabila odbytová cena chladených kuracích sŕdc z 1,87 na 1,73 €/kg (-7,7 %). Oproti 4. týždňu zlacneli aj chladené kuracie stehná (celé o 1,4 %, horné s kožou a kožou o 2,7 % a spodné o 1,4 %). Chladené kuracie rezne spracovatelia predávali o 1,7 % lacnejšie a chladené kuracie krídla o 1,3 %. Menej ako o jedno percento oslabili odbytové ceny chladenej kuracej drobkovej zmesi.

V 6. týždni sa ceny **mrazenej hydiny, hydínových dielov a drobov** v porovnaní so 4. týždňom vyvíjali obojsmerne. V priemere boli mrazené produkty v 6. týždni lacnejšie o 2,4 %.

Cena mrazených kuracích prs s kožou sa znížila z 3,39 na 3,19 €/kg (-5,9 %). Odbytové ceny mrazených kuracích stehien oslabili o 3,2 % z 2,11 na 2,04 €/kg. Z 2,33 na 2,32 sa znížila odbytová cena horných mrazených kuracích stehien (-0,3 %). Mrazené spodné kuracie stehná s kožou a kožou zlacneli o 5,9 % z 2,34 na 2,21 €/kg. Cenový rozdiel pri mrazených kuracích krídlach (1,60 €/kg) a mrazených kuracích rezňoch (4,17 €/kg) bol minimálny (1,0 cent na kg). Kuracia drobková zmes (0,91 €/kg) oproti 4. týždňu zlacnela o 1,4 %.

### Hydínové výrobky:

V 6. týždni odbytová cena kuracej šunky mierne oslabila (-0,9 %). Spracovatelia predávali kuraciu šunku o 3 centy lacnejšie (3,56 €/kg). Cena hydínových párkov sa znížila



z 1,51 na 1,48 €/kg (-1,8 %). Lacnejšia bola aj Bratislavska hydínová saláma (-2,1 %), jej odbytová cena klesla z 2,40 na 2,35 €/kg.

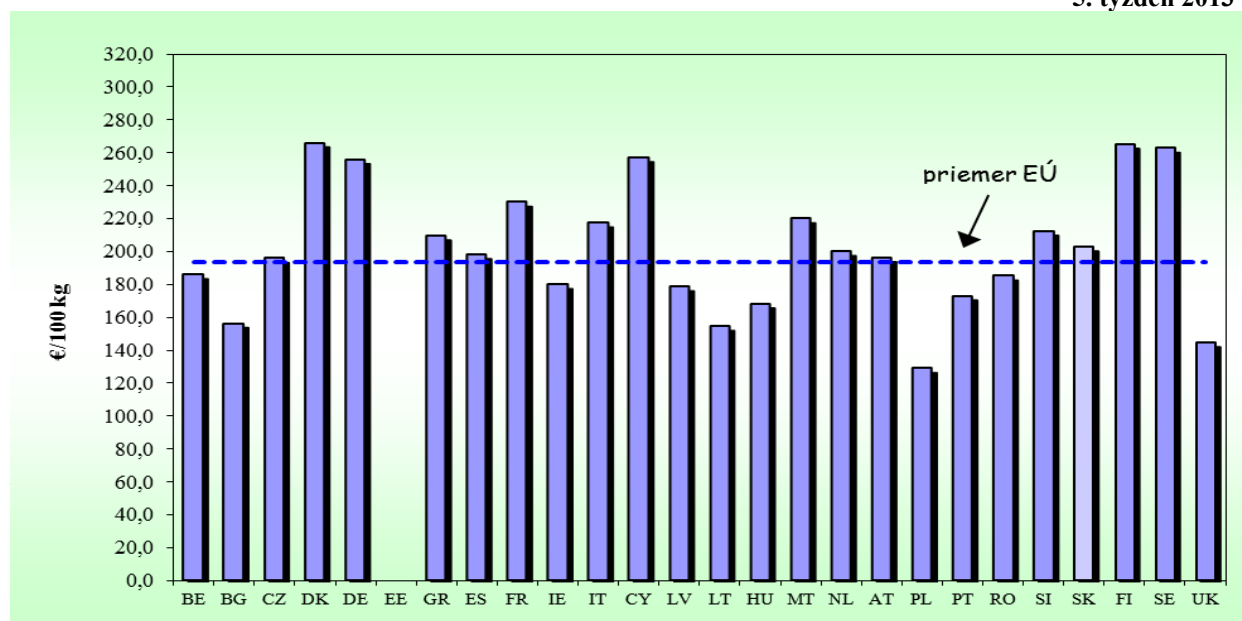
PPA-ATIS

## Ceny kurčiat na trhoch EÚ

Týždeň	2. týždeň 2013	3. týždeň 2013	4. týždeň 2013	5. týždeň 2013	5. týždeň 2012	Zmena 2013/2012	Zmena za 2 týž. %
<b>Krajina</b>	<b>Kurčatá chladené 65 % v EUR/100 kg</b>						
BE Belgicko	189,00	189,00	189,00	<b>186,00</b>	171,00	8,8	-1,6
BG Bulharsko	160,62	176,15	156,35	<b>*156,35</b>	148,40	5,4	-11,2
CZ Česká republika	197,12	196,79	197,12	<b>195,91</b>	173,91	12,6	-0,5
DK Dánsko	247,57	250,32	266,12	<b>*266,12</b>	250,21	6,4	6,3
DE Nemecko	256,00	256,00	256,00	<b>*256,00</b>	253,00	1,2	
EE Estónsko					155,04		
GR Grécko	208,86	208,86	209,21	<b>209,50</b>	204,71	2,3	0,3
ES Španielsko	197,41	198,30	199,05	<b>198,18</b>	174,35	13,7	-0,1
FR Francúzsko	230,00	230,00	230,00	<b>*230,00</b>	225,00	2,2	
IE Írsko	180,00	180,00	180,00	<b>*180,00</b>	180,00	0,0	
IT Taliansko	227,50	222,50	215,00	<b>217,50</b>	210,00	3,6	-2,2
CY Cyprus	257,11	257,11	257,11	<b>*257,11</b>	247,75	3,8	
LV Lotyšsko	188,91	186,89	190,04	<b>178,67</b>	172,23	3,7	-4,4
LT Litva	156,93	154,89	155,11	<b>154,55</b>	155,56	-0,6	-0,2
HU Maďarsko	162,73	167,65	166,06	<b>168,21</b>	150,22	12,0	0,3
MT Malta	220,00	220,00	220,00	<b>*220,00</b>	200,25	9,9	
NL Holandsko	198,00	198,00	200,00	<b>*200,00</b>	178,00	12,4	1,0
AT Rakúsko	197,23	193,60	192,48	<b>196,33</b>	189,65	3,5	1,4
PL Poľsko	138,99	130,08	132,44	<b>128,95</b>	137,50	-6,2	-0,9
PT Portugalsko	177,00	180,00	180,00	<b>173,00</b>	168,00	3,0	-3,9
RO Rumunsko	187,02	187,73	187,11	<b>185,15</b>	152,79	21,2	-1,4
SI Slovinsko	216,51	218,77	216,99	<b>212,45</b>	206,25	3,0	-2,9
<b>SK Slovensko</b>	<b>201,74</b>	<b>204,77</b>	<b>204,99</b>	<b>203,34</b>	<b>174,04</b>	<b>16,8</b>	<b>-0,7</b>
FI Fínsko	264,65	264,53	266,20	<b>265,28</b>	251,99	5,3	0,3
SE Švédsko	242,65	242,59	261,10	<b>262,82</b>	222,84	17,9	8,3
UK Veľká Británia	149,38	146,65	144,67	<b>*144,67</b>	148,00	-2,2	-1,4
<b>EU Európska únia</b>	<b>195,45</b>	<b>194,33</b>	<b>194,20</b>	<b>193,66</b>	<b>184,68</b>	<b>4,9</b>	<b>-0,3</b>

Poznámka: \* - krajina neuviedla cenu, hodnota z predchádzajúceho týždňa.

5. týždeň 2013



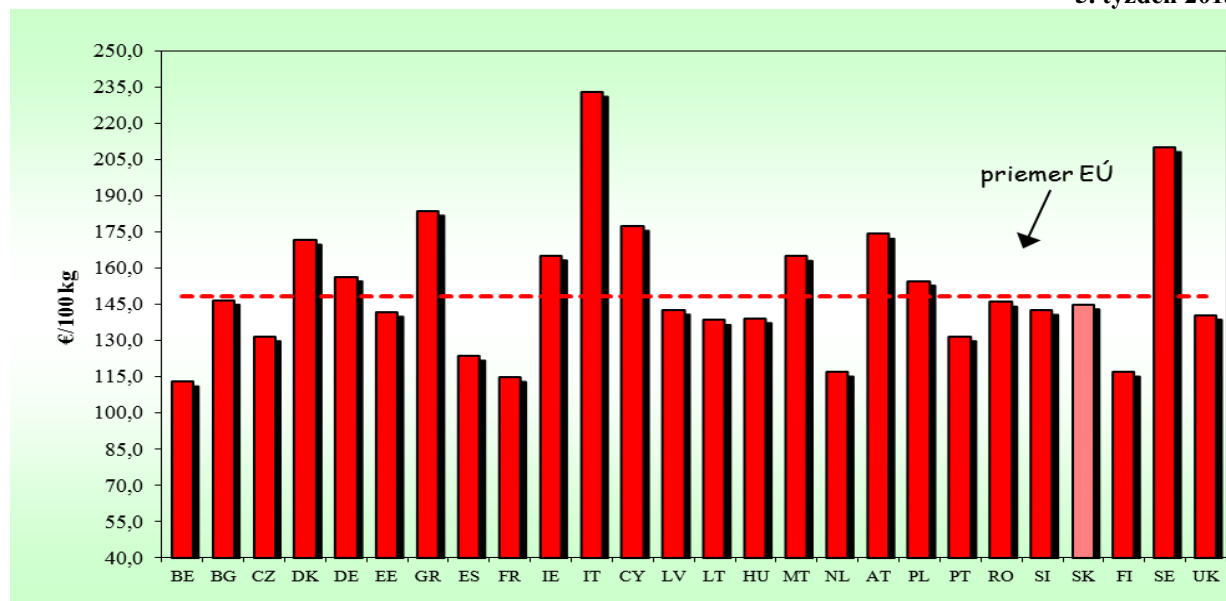
## Ceny vajec na trhoch EÚ

Týždeň	2. týždeň 2013	3. týždeň 2013	4. týždeň 2013	5. týždeň 2013	5. týždeň 2012	Zmena 2013/2012	Zmena za 2 týž. %	
<b>Krajina</b>	<b>Vajcia priemer L a M v EUR/100 kg</b>							
BE Belgicko	117,63	115,09	112,95	<b>112,87</b>	114,30	-1,3	-1,9	
BG Bulharsko	161,45	148,64	146,66	<b>*146,66</b>	127,13	15,4	-1,3	
CZ Česká republika	131,20	129,51	131,93	<b>131,63</b>	124,89	5,4	1,6	
DK Dánsko	171,57	171,52	171,52	<b>*171,52</b>	178,65	-4,0		
DE Nemecko	150,33	150,33	152,04	<b>156,35</b>	141,64	10,4	4,0	
EE Estónsko	145,76	138,75	141,60	<b>141,74</b>	115,23	23,0	2,2	
GR Grécko	183,09	183,09	180,80	<b>183,54</b>	128,69	42,6	0,2	
ES Španielsko	137,32	126,40	124,48	<b>123,58</b>	133,00	-7,1	-2,2	
FR Francúzsko	139,90	126,33	120,62	<b>114,74</b>	149,74	-23,4	-9,2	
IE Írsko	165,00	165,00	165,00	<b>*165,00</b>	145,50	13,4		
IT Taliansko	238,69	232,74	232,74	<b>*232,74</b>	189,88	22,6		
CY Cyprus	177,32	177,32	177,32	<b>*177,32</b>	174,05	1,9		
LV Lotyšsko	159,22	152,82	146,31	<b>142,63</b>	115,28	23,7	-6,7	
LT Litva	141,79	142,73	140,20	<b>138,30</b>	121,66	13,7	-3,1	
HU Maďarsko	146,71	144,20	138,44	<b>139,10</b>	129,64	7,3	-3,5	
MT Malta	164,81	164,81	164,81	<b>*164,81</b>	135,00	22,1		
NL Holandsko	122,00	119,00	117,00	<b>*117,00</b>	109,00	7,3	-1,7	
AT Rakúsko	173,20	173,94	173,83	<b>174,00</b>	155,44	11,9		
PL Poľsko	159,07	159,62	156,34	<b>154,55</b>	137,19	12,6	-3,2	
PT Portugalsko	153,44	141,53	131,61	<b>*131,61</b>	130,29	1,0	-7,0	
RO Rumunsko	154,53	149,86	149,27	<b>145,88</b>	121,73	19,8	-2,7	
SI Slovinsko	142,19	142,55	140,41	<b>142,53</b>	130,03	9,6	0,0	
<b>SK Slovensko</b>	<b>155,35</b>	<b>146,84</b>	<b>142,43</b>	<b>144,77</b>	<b>113,50</b>	<b>27,6</b>	<b>-1,4</b>	
FI Fínsko	116,92	116,92	116,92	<b>*116,92</b>	131,00	-10,7		
SE Švédsko	208,72	198,95	208,49	<b>209,86</b>	211,12	-0,6	5,5	
UK Veľká Británia	145,04	142,40	140,47	<b>*140,47</b>	109,24	28,6	-1,4	
<b>EU Európska únia</b>	<b>156,00</b>	<b>150,50</b>	<b>148,73</b>	<b>148,07</b>	<b>138,98</b>	<b>6,5</b>	<b>-1,6</b>	

Poznámka: \* - krajina neuviedla cenu, hodnota z predchádzajúceho týždňa,

\*\* - Barn egg – podstielkový chov.

5. týždeň 2013





**Česká republika – trh hydiny**
**Ceny poľnohospodárskych výrobcov jatočnej hydiny - priemer za december 2012**
*Kč/kg ž. hm. bez DPH*

	Kurčatá tr. A.	Sliepky tr. A.	Morky tr. A.	Kačice tr. A.	Husi tr. A.
Min. priem. cena	23,92	3,00	*	*	*
Max. priem. cena	27,65	16,93	*	*	*
<b>Priemerná cena</b>	<b>24,94</b>	<b>12,63</b>	*	*	*
Zmena k novem. v %	0,2	1,1	-	-0,0	-

*Zdroj: TIS<sup>CR</sup> SZIF*
*Poznámka: \* neuvedené (menej ako tri údaje)*
**Odbytové ceny spracovateľov celej pitvanej hydiny – priemer za december 2012**
*Kč/kg ž. hm. bez DPH*

	Kurčatá tr. I. chladené	Sliepky tr. I. chladené	Morky tr. I. chladené	Kačice tr. I. chladené	Husi tr. I. mrazené
Min. priem. cena	38,98	*	60,00	*	*
Max. priem. cena	60,50	*	83,33	*	*
<b>Priemerná cena</b>	<b>46,87</b>	*	<b>68,75</b>	*	*
Zmena k novem. v %	1,0	-	0,2	1,8	-

*Zdroj: TIS<sup>CR</sup> SZIF*
*Poznámka: \* neuvedené (menej ako tri údaje)*
**Odbytové ceny spracovateľov hydínových dielov – priemer za december 2012**
*Kč/kg ž. hm. bez DPH*

	Kuracie rezne chladené	Kuracie stehno s kosťou chladené	Kuracie polovice alebo štvrte chladené	Morčacie prsia bez kosti chladené	Morčacie stehno s kosťou chladené
Min. priem. cena	97,89	46,50	41,00	107,03	*
Max. priem. cena	109,71	57,19	50,64	138,59	*
<b>Priemerná cena</b>	<b>105,65</b>	<b>54,58</b>	<b>48,02</b>	<b>122,44</b>	*
Zmena k novem. v %	-2,5	0,3	0,7	0,2	-

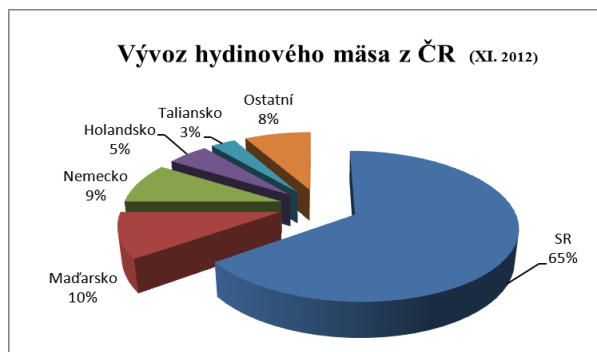
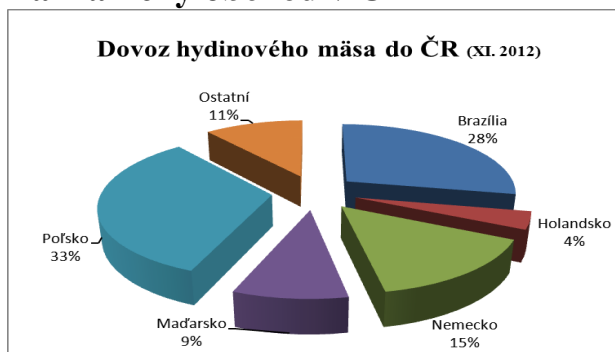
*Zdroj: TIS<sup>CR</sup> SZIF*
**Priemerné spotrebiteľské ceny kurčiat pitvaných 1. ak. tr. bez drobkov**
*Kč/kg s DPH*

Kraj	50. týž. 2012	3. týž. 2013	3./50. Index	Kraj	50. týž. 2012	3. týž. 2013	3./50. Index
Praha	70,72	<b>74,49</b>	105,8	Pardubický	70,90	<b>77,67</b>	109,6
Stredočeský	67,81	<b>68,47</b>	101,0	Vysočina	68,42	<b>68,42</b>	100,0
Juhočeský	65,79	<b>61,69</b>	93,8	Juhomoravský	63,42	<b>67,42</b>	106,3
Plzenský	65,83	<b>75,27</b>	114,3	Olomoucký	62,77	<b>65,98</b>	105,1
Karlovarský	73,08	<b>73,91</b>	101,1	Zlínský	66,56	<b>71,00</b>	106,7
Ústecký	58,02	<b>64,15</b>	110,6	Moravskosliezsky	62,34	<b>69,40</b>	111,3
Liberecký	66,74	<b>69,46</b>	104,1	Česká republika	65,88	<b>69,48</b>	105,5
Královohradecký	59,97	<b>65,40</b>	109,1				

*Zdroj: TIS<sup>CR</sup> SZIF*
**Priemerné ceny výrobcov kŕmnej zmesi pre brojlerov v období 2011 – 2012**
*Kč/t*

	I.	II.	III.	IV.	V.	VI.	VII.	VIII.	IX.	X.	XI.	XII.
<b>2011</b>	7 344,1	7 396,9	7 693,6	7 745,8	7 710,2	7 715,7	7 718,9	7 714,4	7 749,1	7 619,8	7 627,6	7 606,0
<b>2012</b>	7 510,7	7 583,0	7 636,9	7 727,6	7 737,9	7 798,6	7 947,9	8 167,0	9 062,1	9 114,8	9 124,5	<b>9 119,8</b>

*Zdroj: TIS<sup>CR</sup> SZIF*
*Kurz ECB, priemer za december, 1 € = 25,214 CZK*

**Zahraníčny obchod v ČR**


Zdroj: TISČR SZIF

**Predpisy EÚ týkajúce sa hydiny a hydínového mäsa**

**Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) č. 47/2013 zo dňa 21. januára 2013** o vydávaní dovozných licencií a o pridelení dovozných práv pre žiadosti podané počas prvých siedmich dní mesiaca januára 2013 v rámci colných kvót na hydínové mäso otvorených nariadením (ES) č. 616/2007.

**Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) č.**

**32/2013 zo dňa 17. januára 2013**, ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie (ES) č. 1484/95, pokiaľ ide o reprezentatívne ceny v sektore hydínového mäsa a vajec, ako aj pre vaječný albumín.

**Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) č. 33/2013 zo dňa 17. januára 2013**, ktorým sa stanovujú vývozné náhrady pre hydínové mäso.

Úradný vestník EÚ

**Kazachstan v roku 2013 zdvojnásobí výrobu**

Spoločnosť *Ordabasy Kus*, ktorá v súčasnosti zodpovedá za produkciu moriek v Kazachstane, oznámila veľký investičný projekt zameraný na zvýšenie výrobných kapacít zo súčasných 5 tis. na 10 tis. ton výroby morčacieho mäsa.

Podľa oficiálnej správy spoločnosť dostala 8,6 mld. USD podpory zo strany štátu na nákup zariadenia pre 10 nových hál. Stavebné práce sa už začali a spoločnosť ich plánuje ukončiť do konca roka 2013. Vybavenie, dodávku a inštaláciu zariadení bude robiť izraelská firma MAD, ktorá sa osvedčila pri prvej fáze výstavby komplexu.

Desať nových hydínární umožní zdvojnásobiť počet hydiny, a teda zdvojnásobenie celkovej

produkcie, oznámil Marat Togaev, vedúci *Ordabasy kus*. V počiatočnej fáze výstavby museli zabezpečiť potrebnú technickú infraštruktúru pre budúcu expanziu. Vedenie spoločnosti tiež oznámilo realizáciu tretej etapy projektu v roku 2014. Zrealizovanie tretej etapy umožní zvýšenie produkcie o ďalších 20 %. V rovnakej dobe plánujú uviesť vlastné plemeno na produkciu násadových vajec, ktoré sa stále dovážajú z Kanady.

Rast produkcie umožní spoločnosti zvýšiť vývoz morčacieho mäsa. V súčasnej dobe smeruje asi 30 % z celkovej produkcie predovšetkým do Ruska. V nasledujúcich rokoch spoločnosť plánuje vyvážať morky do Uzbekistanu a Afganistanu.

PPA – ATIS/WorldPoultry.net

**Rusko: Eurodon zvýšil produkciu morčacieho mäsa**

V minulom roku rusko-turecký producent morčacieho mäsa, spoločnosť *Eurodon*, zvýšila produkciu a posilnila svoje vedúce postavenie na ruskom trhu moriek.

V roku 2012 *Eurodon* zvýšil výrobu morčacieho mäsa v porovnaní s úrovňou roku 2011 o 16 percent. V minulom roku (2012) spoločnosť vyprodukovala 39,6 tis. ton morčacieho mäsa v živej hmotnosti, čo je asi 220 g na obyvateľa.

Spotreba morčacieho mäsa v Rusku je 800 gramov na osobu za rok. To je neporovnateľne nízka úroveň so západnými krajinami. V Európe ľudia konzumujú 7 kg, v Amerike 8 kg, v Izraeli

viac ako 16 kg morčacieho mäsa za rok, uviedla v tlačovej správe spoločnosť *Eurodon*.

Spoločnosť vyrába viac ako 170 druhov výrobkov z morčacieho mäsa vrátane halal výrobkov a plánuje naďalej zvyšovať objem výroby.

V minulom roku úverová komisia VEB Bank Group schválila úver spoločnosti na výstavbu novej morčacej farmy s kapacitou 60 tis. ton mäsa. V stratégii rozvoja budú posilňovať marketingovú zložku podnikania. Jedným z takýchto konkrétnych príkladov je otvorenie vlastnej predajne v Rostove na Done, uviedol generálny riaditeľ Eurodonu, Vadim Vaneev.

PPA – ATIS/WorldPoultry.net

## Litva

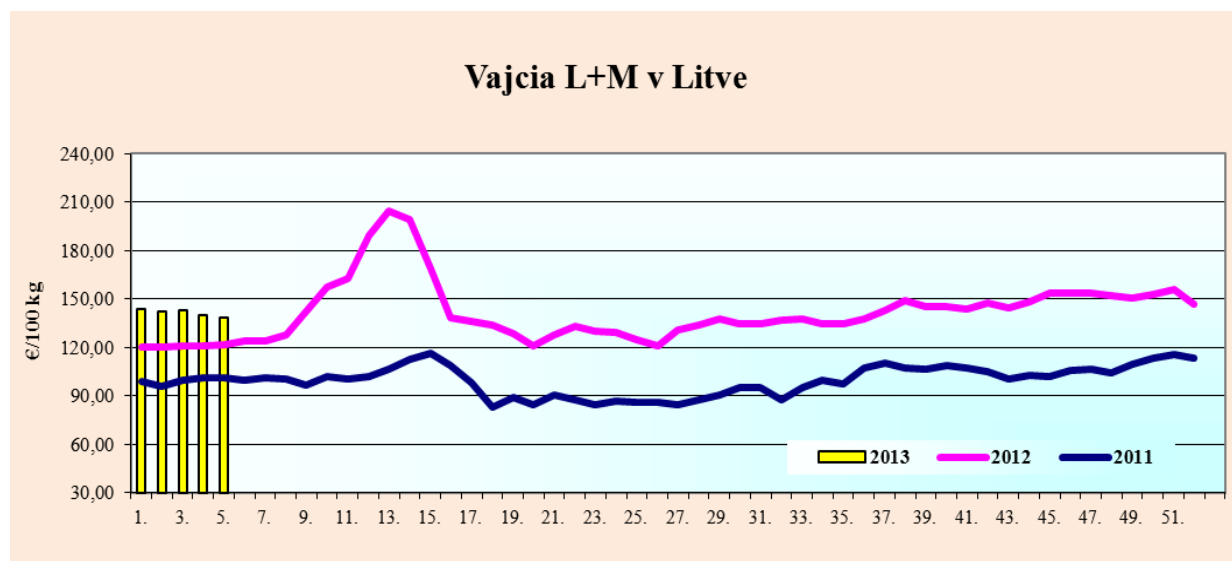
## Vážený priemer odbytových cien vaječ

v LTL/100 ks

Vajcia triedy A hmotnostná kategória	2. týž. 2013	3. týž. 2013	4. týž. 2013	5. týž. 2013	Zmena za 2 týž. v %	Cena v €/100 ks 5. týž. 2013
L (63 g - 72 g)	32,71	31,95	30,88	<b>30,56</b>	-4,4	<b>8,85</b>
M (53 g - 62 g)	28,88	30,05	29,76	<b>29,33</b>	-2,4	<b>8,49</b>
<b>Priemer (L - M)</b>	<b>30,64</b>	<b>30,97</b>	<b>30,26</b>	<b>29,89</b>	<b>-3,5</b>	<b>8,66</b>

Zdroj: RIS

Kurz ECB zo dňa 4. 2. 2013, 1 € = 3,4528 LTL



Zdroj: Európska komisia/CIRCA

Graf: PPA - ATIS

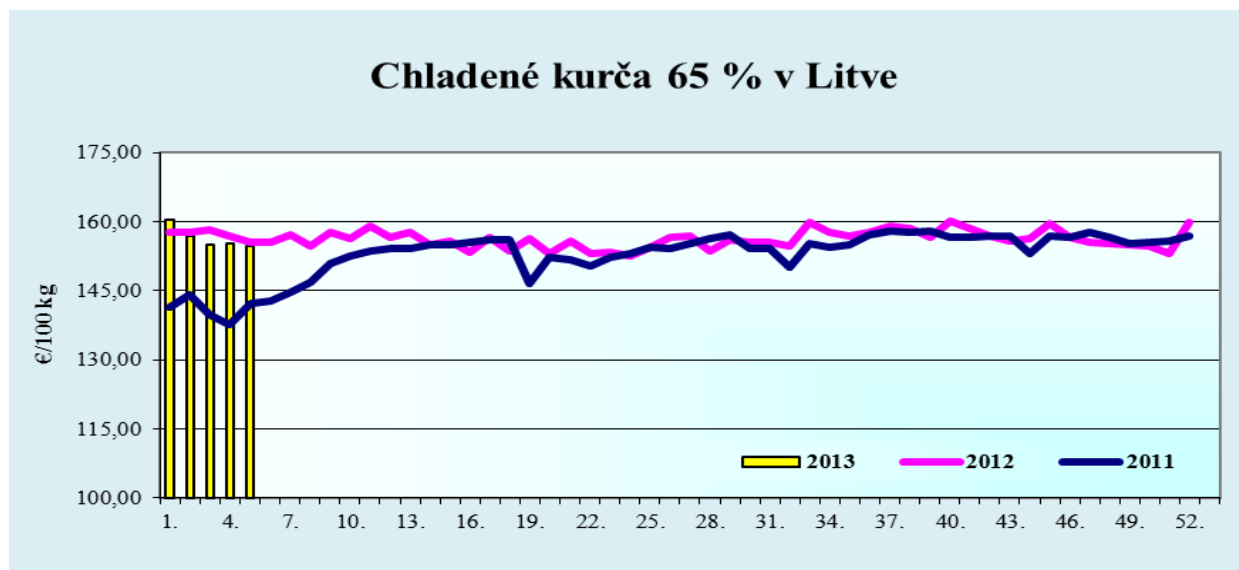
## Priemerná odbytová cena pitvaného kurčat'a

v LTL/100 kg

Pitvané kurča	2. týž. 2013	3. týž. 2013	4. týž. 2013	5. týž. 2013	Zmena za 2 týž. v %	Cena v €/kg 5. týž. 2013
<b>A trieda 65 %</b>	541,84	<b>534,81</b>	535,57	<b>533,64</b>	-0,2	<b>1,55</b>

Zdroj: RIS

Kurz ECB zo dňa 4. 2. 2013, 1 € = 3,4528 LTL



Zdroj: Európska komisia/CIRCA

Graf: PPA - ATIS

## Maďarsko

## Ceny hnedých vajec z baliarní (chov v kliečkach)

Hmotn. skupina	2. týž. 2013	3. týž. 2013	4. týž. 2013	5. týž. 2013	5. t. /3. t. 13	5. týž. 2013
	HUF/ks				%	€/100 ks
<b>10 ks balenie</b>						
M (53 g - 62 g)	24,49	25,98	24,70	<b>24,60</b>	-0,4	<b>8,39</b>
L (63 g - 72 g)	27,18	26,70	25,38	<b>25,38</b>	0,0	<b>8,66</b>
M+L	<b>24,93</b>	<b>26,13</b>	<b>24,93</b>	<b>24,79</b>	-0,6	<b>8,45</b>
<b>30 ks balenie</b>						
M (53 g - 62 g)	24,18	24,41	22,30	<b>21,92</b>	-1,7	<b>7,48</b>
L (63 g - 72 g)	25,38	24,58	24,07	<b>23,94</b>	-0,5	<b>8,16</b>
M+L	24,55	24,47	23,33	<b>23,08</b>	-1,1	<b>7,87</b>

Zdroj: AKI

Kurz ECB zo dňa 4. 2. 2013, 1 € = 293,23 HUF

## Ceny výrobcov hydiny

Položka	2. týž. 2013	3. týž. 2013	4. týž. 2013	5. týž. 2013	5. t. /3. t. 13	5. týž. 2013
	HUF/kg				%	€/kg
Kurča	296,09	299,69	298,12	<b>293,90</b>	-1,4	<b>1,00</b>
Morka	385,60	386,81	384,47	<b>386,10</b>	0,4	<b>1,32</b>
Hus	-	-	-	-	-	-

Zdroj: AKI

Kurz ECB zo dňa 4. 2. 2013, 1 € = 293,23 HUF

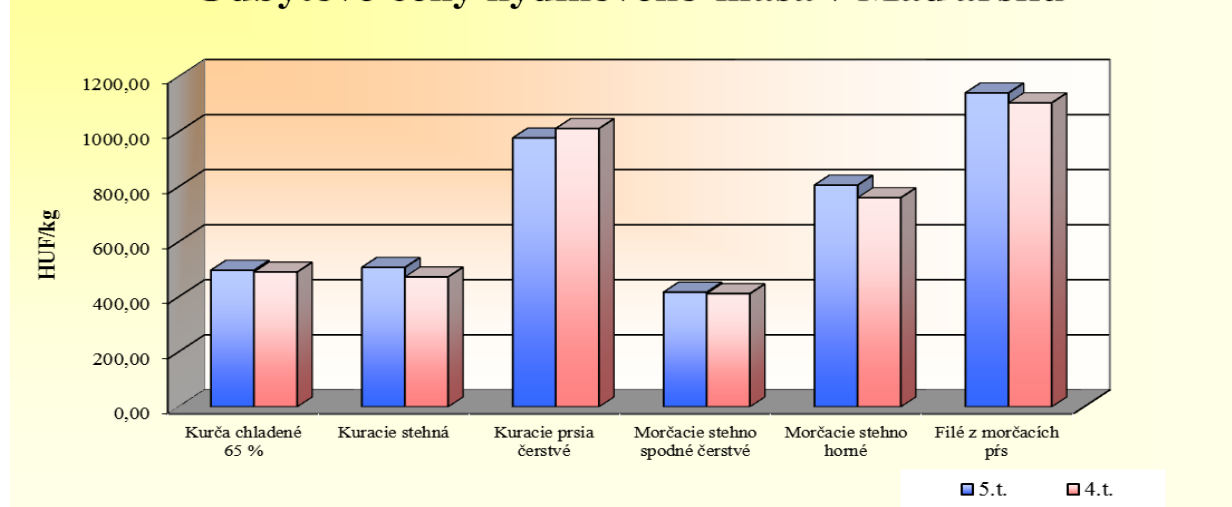
## Odbytové ceny hydiny

Položka	3. týž. 2013	4. týž. 2013	5. týž. 2013	5. t. 13/3. t. 13	5. týž. 2013
	HUF/kg			%	€/kg
Kurča čerstvé 65 %	493,93	489,83	<b>496,37</b>	1,3	<b>1,69</b>
Kuracie stehná s k. čerstvé	486,04	472,03	<b>506,70</b>	7,3	<b>1,73</b>
Kuracie prsia čerstvé	967,80	1011,34	<b>976,79</b>	-3,4	<b>3,33</b>
Morčacie stehno spodné čerstvé	403,48	411,18	<b>416,62</b>	1,3	<b>1,42</b>
Morčacie stehno horné čerstvé	744,11	759,90	<b>805,82</b>	6,0	<b>2,75</b>
Filé z morčacích prs	1053,85	1104,60	<b>1140,79</b>	3,3	<b>3,89</b>

Zdroj: AKI

Kurz ECB zo dňa 4. 2. 2013, 1 € = 293,23 HUF

## Odbytové ceny hydínového mäsa v Maďarsku

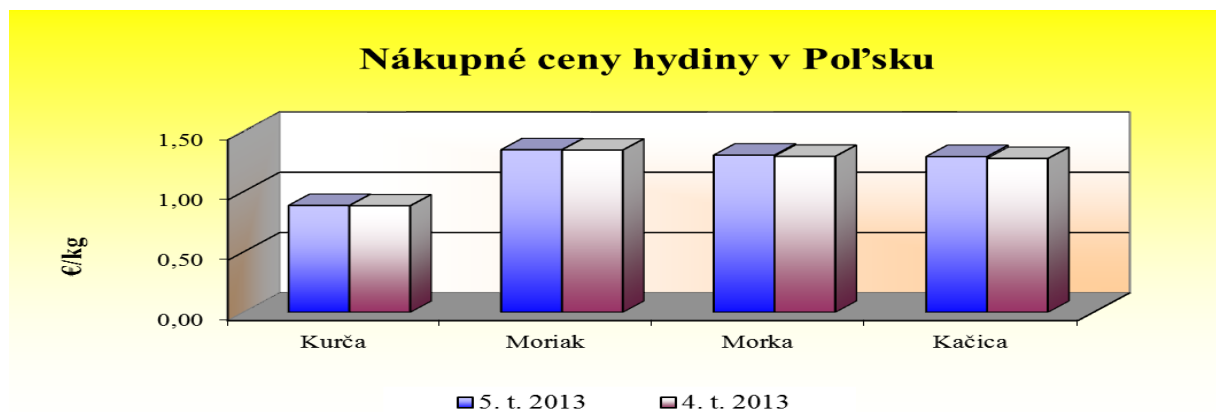


**Poľsko**
**Nákupné ceny vajec - 5. týždeň 2013**

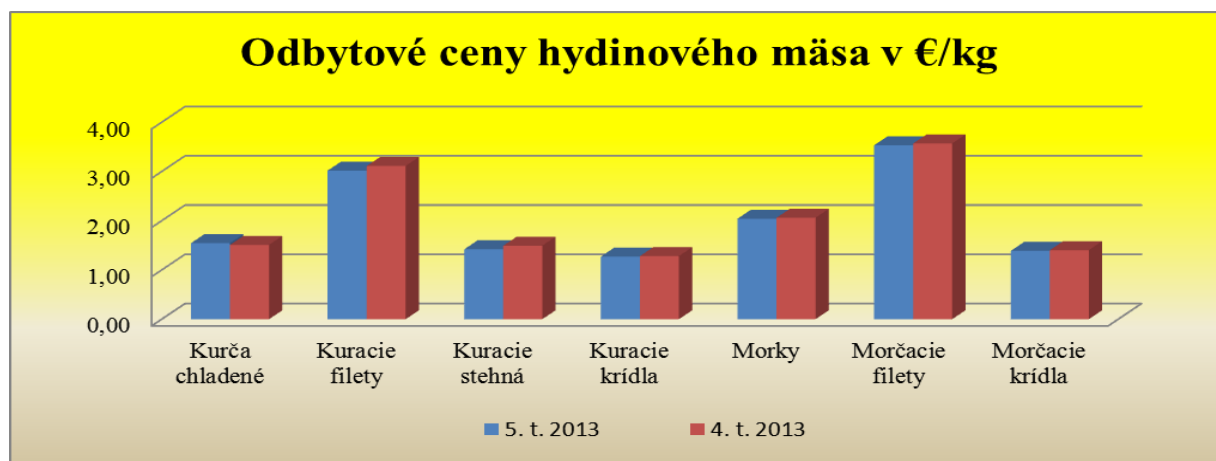
Položka	XL	L	M	S
Cena v PLN/100 ks	53,60	40,20	38,10	27,70
Cena v €/100 ks	<b>12,87</b>	<b>9,65</b>	<b>9,15</b>	<b>6,65</b>
Zmena ceny v % k 4. t.	-2,7	-1,2	0,5	-5,5

*Zdroj: Ministerstwo Rolnictwa i Rozwoju Wsi*
*Kurz ECB zo dňa 4. 2. 2012, 1 € = 4,1640 PLN*
**Nákupné ceny hydiny - 5. týždeň 2013**

Položka	Kurčatá	Moriaky	Morky	Brojlerové kačice	Brojlerové husi
Cena v PLN/t	3 691,20	5 614,26	5 428,46	5 379,44	-
Cena v €/kg	<b>0,89</b>	<b>1,35</b>	<b>1,30</b>	<b>1,29</b>	-
Zmena ceny v % k 4. t.	0,3	0,2	0,8	1,3	-

*Zdroj: Ministerstwo Rolnictwa i Rozwoju Wsi*
*Kurz ECB zo dňa 4. 2. 2012, 1 € = 4,1640 PLN*

**Odbytové ceny hydiny - 5. týždeň 2013**

Položka	Kurčatá bez drobov	Kuracie prsia - filé	Kuracie stehná	Kuracie krídla	Morky	Morčacie prsia - filé	Morčacie krídla
Cena v PLN/t	6 432,63	12 564,03	5 911,46	5 295,74	8 499,43	14 704,39	5 776,31
Cena v €/kg	<b>1,54</b>	<b>3,02</b>	<b>1,42</b>	<b>1,27</b>	<b>2,04</b>	<b>3,53</b>	<b>1,39</b>
Zmena ceny v % k 4. t.	2,4	-3,0	-4,9	-0,6	-0,9	2,3	-1,1

*Zdroj: Ministerstwo Rolnictwa i Rozwoju Wsi*
*Kurz ECB zo dňa 4. 2. 2012, 1 € = 4,1640 PLN*

*Grafy: PPA - ATIS*

**Rakúsko**
**Veľkoobchodné ceny vaječ (podstielkový chov)**

Obdobie	2. týž. 2013	3. týž. 2013	4. týž. 2013	5. týž. 2013	Zmena za 2 týždne %
<b>Vajcia</b>	<b>EUR/100 kusov</b>				
<b>XL</b>	14,68	14,68	14,71	<b>14,74</b>	0,4
<b>L</b>	11,95	12,01	12,02	<b>11,99</b>	-0,2
<b>M</b>	9,74	9,79	9,76	<b>9,81</b>	0,2
<b>S</b>	8,09	8,09	8,10	<b>8,11</b>	0,2

*Zdroj: Eier und Geflügel, AMA*
**Veľkoobchodné ceny vaječ (voľný výbeh)**

Obdobie	2. týž. 2013	3. týž. 2013	4. týž. 2013	5. týž. 2013	Zmena za 2 týždne %
<b>Vajcia</b>	<b>EUR/100 kusov</b>				
<b>XL</b>	15,72	16,06	15,94	<b>15,89</b>	-1,1
<b>L</b>	15,55	15,53	15,73	<b>15,72</b>	1,2
<b>M</b>	13,02	13,13	13,58	<b>14,04</b>	6,9
<b>S</b>	11,10	11,29	11,33	<b>11,82</b>	4,7

*Zdroj: Eier und Geflügel, AMA*
**Veľkoobchodné ceny vaječ (bio vajcia)**

Obdobie	2. týž. 2013	3. týž. 2013	4. týž. 2013	5. týž. 2013	Zmena za 2 týždne %
<b>Vajcia</b>	<b>EUR/100 kusov</b>				
<b>XL</b>	20,45	20,37	20,47	<b>20,45</b>	0,4
<b>L</b>	20,22	20,17	20,25	<b>20,27</b>	0,5
<b>M</b>	19,29	19,00	19,45	<b>19,42</b>	2,2
<b>S</b>	6,63	6,75	6,63	<b>6,64</b>	-1,6

*Zdroj: Eier und Geflügel, AMA*
**Veľkoobchodné ceny hydiny**

Obdobie	2. týž. 2013	3. týž. 2013	4. týž. 2013	5. týž. 2013	Zmena za 2 týždne %
<b>EUR/kg</b>					
<b>KURČATÁ</b>					
<b>S drobami</b>	2,45	2,45	2,35	<b>2,31</b>	-1,6
<b>Bez drobov</b>	2,30	2,27	2,25	<b>2,29</b>	-1,7
<b>KURČATÁ balenie na tácke</b>					
<b>S drobami</b>	2,52	2,58	2,55	<b>2,49</b>	2,4
<b>Bez drobov</b>	2,63	2,62	2,64	<b>2,63</b>	-1,9
<b>MORČACIE PRSIA vákuovo balené</b>					
<b>Filé</b>	6,97	6,96	6,99	<b>6,74</b>	-3,2

*Zdroj: Eier und Geflügel, AMA*

<b>Vydavateľ:</b> PPA Agrárne trhové informácie Slovenska Dobrovičova 12 815 26 Bratislava ISSN: 1336-4413	<b>Zodpovední pracovníci:</b> RNDr. Marta Vašková, CSc.  Tel.: 02/53 417 419 Fax: 02/53 418 147 e-mail: <a href="mailto:Marta.Vaskova@apa.sk">Marta.Vaskova@apa.sk</a>	Rozmnožovanie a využívanie informácií je možné len po písomnej dohode s PPA - ATIS. Všetky trhové informácie sú spracované s najväčšou starostlivosťou. Informácie obsiahnuté v tomto materiáli sa zakladajú na informačných zdrojoch, o ktorých sme presvedčení, že sú hodnoverné. Za správnosť a úplnosť uvádzaných informácií sa PPA - ATIS nezaručuje, ako aj nezodpovedá za žiadne škody vzniknuté na základe ich využívania.
--	---	--